



ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Distr.
GENERAL

A/CONF.189/PC.2/1/Add.1
17 May 2001

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ВСЕМИРНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ ПО БОРЬБЕ
ПРОТИВ РАСИЗМА, РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ,
КСЕНОФОБИИ И СВЯЗАННОЙ С НИМИ НЕТЕРПИМОСТИ

Подготовительный комитет
Вторая сессия
Женева, 21 мая - 1 июня 2001 года
Пункт 2 предварительной повестки дня

АННОТАЦИИ К ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ ПОВЕСТКЕ ДНЯ

Подготовлены Генеральным секретарем

СОДЕРЖАНИЕ

<u>Пункты</u>	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
1. Открытие сессии	1	3
2. Утверждение повестки дня	2 - 3	3
3. Организация работы	4 - 6	3

4.	Представление предварительной повестки дня, место проведения Всемирной конференции и практические вопросы	7	4
5.	Доклады подготовительных совещаний и мероприятия на международном, региональном и национальном уровнях	8 - 9	4
6.	Обзор докладов, исследований и другой документации для Подготовительного комитета и Всемирной конференции.....	10 - 18	5
7.	Проект декларации и программы действий.....	19 - 20	7
8.	Организация работы Всемирной конференции и другие вопросы	21	7
9.	Утверждение доклада Подготовительного комитета Генеральной Ассамблее.....	22	8

Пункт 1. Открытие сессии

1. Вторая сессия Подготовительного комитета для Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости состоится в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве 21 мая - 1 июня 2001 года. Сессию откроет Председатель Подготовительного комитета.

Пункт 2. Утверждение повестки дня

2. В правиле 7 правил процедуры функциональных комиссий Экономического и Социального Совета предусматривается, что соответствующий орган "утверждает повестку дня для данной сессии на основе предварительной повестки дня".

3. В решении РС.1/8, принятом на его первой сессии, Подготовительный комитет предложил предварительную повестку дня своей второй сессии. В соответствии с этим решением Подготовительному комитету будет представлена предварительная повестка дня (A/CONF.189/PC.2/1), подготовленная Генеральным секретарем в соответствии с правилом 5 правил процедуры.

Пункт 3. Организация работы

4. С учетом ограниченного времени, которым располагает Подготовительный комитет на его второй сессии, он может пожелать принять решения относительно организации своей работы, в том числе о количестве и продолжительности выступлений, открытии и закрытии списка выступающих и представлении проектов решений.

5. Внимание Подготовительного комитета обращается на соответствующие резолюции о контроле и ограничении объема документации (в частности, на последние резолюции Генеральной Ассамблеи - 52/214, 53/208 В и 54/248 С). В этой связи внимание Подготовительного комитета обращается также на то, что некоторые документы, подготовленные к настоящей сессии, ввиду их объема или позднего представления не могут быть изданы на всех официальных языках, поскольку Отдел по обслуживанию конференций Отделения Организации Объединенных Наций не имеет достаточных возможностей для перевода документов, объем которых значительно превышает пределы, установленные Генеральной Ассамблеей.

6. В своем решении РС.1/5 Подготовительный комитет отметил, что механизм, учрежденный Экономическим и Социальным Советом в его резолюции 1996/31, должен служить основой для аккредитации неправительственных организаций. В этом же

решении Подготовительный комитет установил процедуру временной аккредитации неправительственных организаций, которую будет обеспечивать Бюро Подготовительного комитета в консультации с региональными группами в период между первой и второй сессиями Подготовительного комитета. В этом же решении, однако, указано, что в случае, если то или иное правительство поднимет вопросы, касающиеся аккредитации какой-либо неправительственной организации, то окончательное решение по таким случаям будет приниматься Подготовительным комитетом в соответствии со стандартным процессом, изложенным в резолюции 1996/31 Совета. Подготовительному комитету будет представлена записка секретариата об аккредитации неправительственных организаций при Подготовительном комитете и Всемирной конференции (A/CONF.189/PC.2/11).

Пункт 4. Представление предварительной повестки дня, место проведения Всемирной конференции и практические вопросы

7. Подготовительному комитету будет представлена записка Генерального секретаря о предварительной повестке дня Всемирной конференции, месте проведения Всемирной конференции и практических вопросах (A/CONF.189/PC.2/10).

Пункт 5. Доклады подготовительных совещаний и мероприятия на международном, региональном и национальном уровнях

8. В своей резолюции 1999/78 Комиссия по правам человека просила Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека провести мероприятия, включая семинары экспертов, в рамках подготовки Всемирной конференции. После первой сессии Подготовительного комитета были проведены четыре региональных семинара экспертов. Подготовительному комитету будут представлены доклады этих региональных семинаров экспертов, состоявшихся соответственно в Варшаве - по вопросам защиты меньшинств и других уязвимых групп и укреплению потенциала в области прав человека на национальном уровне (A/CONF.189/PC.2/2), Бангкоке - по проблемам мигрантов и торговли людьми, в особенности применительно к женщинам и детям (A/CONF.189/PC.2/3), Аддис-Абебе - по предупреждению этнических и расовых конфликтов (A/CONF.189/PC.2/4) и Сантьяго - по экономическим, социальным и правовым мерам борьбы с расизмом, в особенности применительно к уязвимым группам (A/CONF.189/PC.2/5). Подготовительному комитету также будет представлен доклад о работе совещания экспертной группы по гендерной и расовой дискриминации, состоявшегося в Загребе (A/CONF.189/PC.2/20).

9. В своей резолюции 1999/78 Комиссия просила Верховного комиссара оказать государствам, а также региональным организациям по их просьбе помощь в созыве, в частности, региональных совещаний. Подготовительному комитету будут представлены доклады четырех региональных совещаний, которые были проведены соответственно в Страсбурге (A/CONF.189/PC.2/6), Сантьяго (A/CONF.189/PC.2/7), Дакаре (A/CONF.189/PC.2/8) и Тегеране (A/CONF.189/PC.2/9)

Пункт 6. Обзор докладов, исследований и другой документации для Подготовительного комитета и Всемирной конференции

Исследования и консультации об использовании Интернета

10. В своей резолюции 1999/78 Комиссия просила Верховного комиссара провести исследования и консультации по вопросу об использовании Интернета в целях подстрекательства к расовой ненависти, расистской пропаганды и ксенофобии и изучить средства содействия международному сотрудничеству в этой области. Подготовительному комитету будет представлен доклад на эту тему (A/CONF.189/PC.2/12).

Доклады специальных докладчиков Комиссии по правам человека

11. В своей резолюции 54/154 Генеральная Ассамблея просила Специального докладчика Комиссии по правам человека по вопросу о современных формах расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости г-на Глеле-Аханханзо (Бенин) и Специального докладчика Комиссии по правам человека по вопросу о правах человека мигрантов г-жу Габриэлу Родригес Писарро (Коста-Рика) проводить обзоры и представлять Подготовительному комитету рекомендации относительно Всемирной конференции и подготовки к ней. Подготовительному комитету будут представлены документы, подготовленные специальными докладчиками по вопросу о расизме (A/CONF.189/PC.2/21) и мигрантах (A/CONF.189/PC.2/23).

12. В своей резолюции 1999/78 Комиссия просила Специального докладчика по вопросу о религиозной нетерпимости г-на Абдельфаттаха Амора (Тунис) подготовить исследования о действиях по борьбе с подстрекательством к ненависти и религиозной нетерпимости. Подготовительному комитету будет представлено исследование, проведенное Специальным докладчиком по этой теме (A/CONF.189/PC.2/22).

13. В своей резолюции 2000/38 Комиссия просила Специального докладчика по вопросу о поощрении и защите права на свободу убеждений и их свободное выражение г-на Абида

Хусайна (Индия) эффективно содействовать процессу подготовки к Всемирной конференции путем направления Верховному комиссару его рекомендаций о праве на свободу убеждений и их свободное выражение, имеющих отношение к Всемирной конференции. Подготовительному комитету будет представлено исследование по этому вопросу (A/CONF.189/PC.2/24).

Вклад договорных органов по правам человека

14. В своей резолюции 54/154 Генеральная Ассамблея просила Комитет по ликвидации расовой дискриминации проводить обзоры и представлять Подготовительному комитету рекомендации относительно Всемирной конференции и подготовки к ней. Подготовительному комитету будет представлена записка Генерального секретаря, препровождающая вклад этого Комитета (A/CONF.189/PC.2/13).

15. В своей резолюции 54/154 Генеральная Ассамблея также просила другие механизмы по правам человека проводить обзоры и представлять Подготовительному комитету рекомендации относительно Всемирной конференции и подготовки к ней. Подготовительному комитету будет представлен ряд документов, в которых содержатся материалы соответственно Комитета по экономическим, социальным и культурным правам (A/CONF.189/PC.2/16), Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин (A/CONF.189/PC.2/28), Комитета по правам ребенка (A/CONF.189/PC.2/15), Комитета против пыток (A/CONF.189/PC.2/17) и Комитета по правам человека (A/CONF.189/PC.2/14). Кроме того, Подготовительный комитет рассмотрит совместный вклад председателей договорных органов по правам человека (A/CONF.189/PC.2/18).

Вклад Подкомиссии по поощрению и защите прав человека

16. В своей резолюции 2000/14 Комиссия предложила Подкомиссии по поощрению и защите прав человека активно участвовать в подготовительном процессе к Всемирной конференции. Подготовительному комитету будет представлен документ, подготовленный Подкомиссией (A/CONF.189/PC.2/19).

17. Подготовительный комитет также рассмотрит рабочий документ, подготовленный членом Подкомиссии г-ном Паулу Сержиу Пиньейру, представляемый как часть вклада Подкомиссии (A/CONF.189/PC.2/19/Add.1).

Материалы неправительственных организаций

18. Секретариат получил ряд материалов от неправительственных организаций, аккредитованных при Подготовительном комитете. Эти материалы имеют условное обозначение A/CONF.189/PC.1/NGO/... По каждому из полученных материалов будет издан отдельный документ с идентификационным номером.

Пункт 7. Проект декларации и программы действий

19. На первом совещании межсессионной рабочей группы открытого состава, состоявшемся 6-9 марта 2001 года, секретариат просили составить подборку, содержащую подготовленный секретариатом проект декларации и программы действий (A/CONF.189/WG.1/3) и заключительные документы, принятые на региональных межправительственных конференциях, проводившихся в Страсбурге (A/CONF.189/PC.2/6), Сантьяго (A/CONF.189/PC.2/7), Дакаре (A/CONF.189/PC.2/8) и Тегеране (A/CONF.189/PC.2/9). Подготовительному комитету будет представлен этот запрошенный документ (A/CONF.189/PC.2/29).

20. Кроме того, в ходе первого совещания межсессионной рабочей группы открытого состава было начато, но не завершено первое чтение подготовленного секретариатом проекта декларации и программы действий. На втором совещании межсессионной рабочей группы открытого состава, которое состоялось 7-11 мая 2001 года и носило неофициальный характер, первое чтение подготовленного секретариатом проекта декларации и программы действий было завершено. В ходе первого чтения этого документа секретариат по просьбе участвующих государств принял к сведению дополнительные предложения, выдвинутые делегациями. Было решено рассматривать его в качестве мероприятия по включению предложений в проект секретариата, а не в качестве сессии по проведению переговоров. Наличие квадратных скобок вокруг отдельных элементов текста может указывать на аспекты, вызывающие особую озабоченность, но отсутствие квадратных скобок не означает достигнутого консенсуса или одобрения. Подготовительному комитету будет представлен документ с предложениями, сделанными на первом и втором совещаниях межсессионной рабочей группы открытого состава (A/CONF.189/PC.2/27).

Пункт 8. Организация работы Всемирной конференции и другие вопросы

21. По просьбе Подготовительного комитета секретариат подготовит документацию по этому пункту повестки дня, с тем чтобы ее можно было рассмотреть до завершения второй сессии Подготовительного комитета.

Пункт 9. Утверждение доклада Подготовительного комитета Генеральной Ассамблее

22. Ожидается, что по завершении своей второй сессии Подготовительный комитет утвердит доклад для представления Генеральной Ассамблее.
